

Hộ gia đình của quý vị vẫn chưa nộp phí Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân.

Vui lòng nộp đúng kỳ hạn thanh toán. Nếu không nộp đủ đã quá kỳ hạn thì dựa theo quy định của pháp luật, có thể bị xử phạt hành chính.

- * Nếu thư này đến khi quý vị đã nộp thì vui lòng lượng thứ.
- * Quý vị không thể sử dụng Thư nhắc nhở ở tổ chức tài chính.
- * Trường hợp không có in mã vạch ở mặt trước của Thư nhắc nhở thì vui lòng sử dụng giấy nộp phí bảo hiểm gửi chung phong bì, hoặc liên hệ với Phòng Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân.

◎Vui lòng đối chiếu với Thư nhắc nhở có trong tay để kiểm tra.

Người chủ hộ gia đình có nghĩa vụ nộp phí bảo hiểm sức khỏe quốc dân. Ngay cả trường hợp chủ hộ gia đình tham gia bảo hiểm xã hội v.v. chúng tôi vẫn yêu cầu chủ hộ gia đình thanh toán phí bảo hiểm phần của tất cả thành viên được bảo hiểm.

Trường hợp ở đây không có in mã vạch thì vui lòng sử dụng giấy nộp phí bảo hiểm gửi chung phong bì, hoặc liên hệ với Phòng Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân.

Giấy nộp phí bảo hiểm kèm Giấy thông báo đã nộp		Không thể nộp ở tổ chức tài chính	
Mã số địa phương	1 3 1 1 6 4	Mã số địa phương	1 3 1 1 6 4
Người tham gia	Người quản lý kế toán quận Toshima	Người tham gia	
Số tiền phải nộp		Số tiền phải nộp	
Người có nghĩa vụ nộp		Người có nghĩa vụ nộp	
Mã số giấy thông báo		Mã số giấy thông báo	
Dùng để thu CVS ※ Trường hợp chính sra số tiền, trường hợp không in mã vạch, trường hợp không đọc được mã vạch thì không thể nộp ở cửa hàng tiện lợi, quầy thu ngân đi động, tiền điện tử nên vui lòng sử dụng Giấy nộp phí bảo hiểm gửi chung phong bì hoặc liên hệ với Phòng Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân.		Bản lưu	
●Vui lòng nộp ở "nơi và bằng cách có thể nộp" được ghi ở mặt sau. (Không thể nộp ở tổ chức tài chính.)		Mô hình đơn vị	
●Trường hợp không có in mã vạch dưới đây thì không thể xử lý ở cửa hàng tiện lợi, quầy thu ngân đi động, tiền điện tử nên vui lòng sử dụng Giấy nộp phí bảo hiểm gửi chung phong bì hoặc liên hệ với Phòng Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân.		Người quản lý kế toán quận Toshima	
Đang dấu ngày thu		Số tiền phải nộp	
← Nếu nộp ở cửa hàng tiện lợi thì vui lòng cắt rời theo đường gạch chấm bên trái để đem đi.		Người có nghĩa vụ nộp	
◎ Hộ gia đình đang sử dụng chuyển khoản và có dự định rút tiền tháng thuộc đối tượng nhắc nhở vào ngày chuyển khoản thì vui lòng không nộp phí bảo hiểm bằng thư nhắc nhở này để không bị thanh toán trùng.		Mã số giấy thông báo	
Thu hộ Công ty TNHH NTT Data		Tên phòng chủ quản	
Tên phòng chủ quản (địa chỉ liên hệ) Phòng Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân quận Toshima 03-3981-1111 (Đại diện)		Phòng Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân quận Toshima <Địa thoại> 03-3981-1111 (Đại diện)	
Đang dấu ngày thu		Thu hộ: Công ty TNHH NTT Data	
(Trụ sở chính của hãng tiện lợi lưu)		(Vui lòng báo quên trong 2 năm)	
Đang dấu ngày thu		Hóa đơn đã thu số tiền ghi trên	
(Cửa hàng tiện lợi lưu)		Đang dấu ngày thu	
		Không cần dấu tem thu nộp (Khách hàng lưu)	

Thư nhắc nhở kiểm hóa đơn

Quý vị chưa nộp phí Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân phải nộp như sau đây. Vui lòng nộp cho đến kỳ hạn nộp.

Mã số giấy thông báo	
Năm tài khóa	Tháng
Số tiền	Kỳ hạn nộp

Thư nhắc nhở này được gửi đến hộ gia đình chưa xác nhận được là đã nộp phí bảo hiểm cho đến kỳ hạn phải nộp dựa theo quy định pháp luật. Nếu thư này đến khi quý vị đã nộp thì vui lòng lượng thứ.

- ◎Thư nhắc nhở cũng được gửi đến hộ gia đình sử dụng chuyển khoản, hộ gia đình đang nộp thành nhiều lần, hộ gia đình đang nhận trợ cấp sinh hoạt.
- ◎Trường hợp người trong gia đình tham gia bảo hiểm thì người chủ hộ gia đình có nghĩa vụ nộp phí bảo hiểm.

Địa chỉ liên hệ (Phòng chủ quản)
Phòng Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân quận Toshima <Điện thoại> 03-3981-1111 (Đại diện)
<Thời gian tiếp nhận> Ngày làm việc trong tuần: 8:30~17:00

Thu hộ: Công ty TNHH NTT Data (Vui lòng báo quên trong 2 năm)

Là kỳ hạn, số tiền chưa nộp. Vui lòng nộp đúng kỳ hạn.

Vui lòng mở ra ngay và đọc nội dung bên trong.

Nếu tham gia bảo hiểm sức khỏe khác ở nơi làm việc, quý vị phải tự mình làm thủ tục ngừng bảo hiểm sức khỏe quốc dân.

Có thể làm thủ tục qua bưu điện, internet, hay tại quầy. Vui lòng làm thủ tục trong vòng 14 ngày tính từ ngày phát sinh lý do ngừng.

Nếu làm thủ tục trễ, có thể không được phí bảo hiểm sức khỏe quốc dân trong thời gian lễ ra đã ngừng và còn lại nghĩa vụ nộp phí bảo hiểm.

[Phụ trách] Ủy ban Quận Toshima - Phòng Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân Nhóm Tư cách - Phí Bảo hiểm

Quý vị không thể sử dụng Thư nhắc nhở này ở tổ chức tài chính. Khi giải thích về kế hoạch nộp, trước tiên vui lòng gọi điện thoại liên hệ với chúng tôi.

Trường hợp tham gia bảo hiểm xã hội v.v. thì cần làm thủ tục ngừng Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân.

【 Nơi có thể nộp và cách nộp 】		Không thể nộp ở tổ chức tài chính	
① Cửa hàng tiện lợi (Theo thứ tự bảng chữ cái tiếng Nhật) * Có khi thay đổi cửa hàng tiếp nhận.			
◆ Kurashi House ◆ Three Eight ◆ Seikatsu Saika ◆ 7-Eleven ◆ Daily Yamazaki ◆ New Yamazaki Daily Store ◆ Family Mart ◆ Poplar ◆ Ministop ◆ Yamazaki Special Partner Shop ◆ Yamazaki Daily Store ◆ Lawson			
② Cửa hàng đặt MMK (từ thiết bị không người và thiết bị trong ngân hàng tin dụng)			
③ Thu ngân đi động (Mất phí chuyển mạch gọi, lệ phí)			
④ Tiền điện tử (Mất phí chuyển mạch gọi)			
* Chi tiết về ③④ vui lòng kiểm tra trang chủ Ủy ban quận Toshima			

* Nếu nộp tại quầy nộp bên công cộng Ủy ban quận Toshima, Văn phòng Cư dân quận Higashi, Nishi thì vui lòng đến Phòng Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân hoặc Văn phòng Cư dân quận Higashi, Nishi để được tái phát hành Giấy nộp phí bảo hiểm để nộp phí.

Về nguyên tắc, nộp phí bảo hiểm sức khỏe quốc dân ở quận Toshima là "chuyên khoản"

- Vui lòng đổi cách nộp phí sang chuyển khoản (chuyển khoản tự động).
- Vui lòng làm thủ tục tại Ủy ban quận Toshima để biết thêm về cách chuyển sang chuyển khoản.

Khi không thể nộp phí bảo hiểm đúng kỳ hạn, vui lòng giải thích về kế hoạch nộp.

[Phụ trách]
Ủy ban quận Toshima - Phòng Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân -
Nhóm Sắp xếp Thu thuế TEL 03-3981-1294 (Trực tiếp)
Nhóm Sắp xếp Đặc biệt TEL 03-3981-1295 (Trực tiếp)

For Foreign Languages



THƯ NHẮC NHỞ

Quý vị vẫn chưa nộp phí Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân phải nộp đủ đã đến kỳ hạn thanh toán. Vui lòng nộp đúng kỳ hạn thanh toán mà thư nhắc nhở này đã chỉ định.

Nếu không nộp đúng kỳ hạn thì dựa theo quy định của pháp luật, có thể bị điều tra tài sản và xử phạt nợ tiền (kê biên v.v.).

1. Nếu không đồng ý với hình thức xử phạt này, quý vị có thể yêu cầu thẩm tra đối với Ủy ban Thẩm tra Bảo hiểm Sức khỏe Quốc dân thủ đô Tokyo (trong tòa Ủy ban hành chính thủ đô Tokyo) trong vòng 3 tháng tính từ ngày hôm sau ngày biết có việc xử phạt này (Lưu ý, dù trong vòng 3 tháng tính từ ngày hôm sau ngày biết có việc xử phạt này nhưng quá 1 năm tính từ ngày hôm sau ngày có việc xử phạt này thì không còn yêu cầu thẩm tra được nữa.)
2. Chỉ trong trường hợp đã qua phán quyết đối với yêu cầu thẩm tra ở mục 1 trên mới có thể khởi kiện xóa xử phạt mà quận Toshima là bị cáo (người đại diện quận Toshima trong vụ kiện là trưởng quận Toshima) trong vòng 6 tháng tính từ ngày hôm sau ngày biết có việc phán quyết đối với yêu cầu thẩm tra tương ứng. (Lưu ý, dù trong vòng 6 tháng tính từ ngày hôm sau ngày biết có việc phán quyết đối với yêu cầu thẩm tra tương ứng mà qua 1 năm tính từ ngày hôm sau ngày phán quyết tương ứng thì không còn khởi kiện xóa xử phạt được nữa.) Tuy nhiên, khi tương ứng với một trong các điều kiện từ ① đến ③ sau thì có thể khởi kiện xóa xử phạt đối với yêu cầu thẩm tra mà không qua phán quyết.
 - ① Khi không có phán quyết đủ đã trải qua 3 tháng tính từ ngày hôm sau ngày có yêu cầu thẩm tra.
 - ② Khi cần khẩn cấp để tránh tổn thất nặng nề này sinh do chấp hành xử phạt hoặc tiếp tục thủ tục.
 - ③ Khi có lý do chính đáng về việc không trải qua phán quyết.

Vui lòng nộp ở nơi và bằng cách thức có ghi ở đây.

Thời gian tiếp nhận tại quầy

Ngày thường trong tuần: Từ 8:30 ~ 17:00

Chủ nhật của tuần thứ 2: Từ 9:00 ~ 17:00

* Từ tháng 6 năm 2024, quầy mở cửa vào ngày nghỉ sẽ mở vào thứ Bảy của tuần thứ 2.

* Chúng tôi không tiếp nhận vào các ngày thứ bảy, chủ nhật khác với lịch trên và vào ngày lễ.

Ngoài ra, ngày tiếp nhận tại quầy có thể thay đổi.